

注意 Notes

銀行專用 For Bank Use Only

CIF No.

- 1) 請用正楷填寫本申請表格，並在適當方格內填上“√”。
Please complete this application form in BLOCK LETTERS and place a “√” where applicable.
- 2) 電子理財服務包括網上及電話理財服務。
eBanking Services includes Internet and Telematic Banking Service.
- 3) 請遞交本表格之所有頁數。
Please submit all pages of this form.

1 公司資料 Company Information
公司資料 Company Information

公司名稱 (英文) Company Name (in English)

基本賬戶號碼 Primary A/C No.

 「海外公司理財戶口」客戶 “Foreign Business Account” Customer / 「商業理財戶口」客戶 “Business Account” Customer

2 新增使用者 Application for New User
注意 Notes

- 1) 請提供新增使用者之身份證明文件副本及聯絡電話。
Please provide the copy of identification document and contact telephone number of new user.
- 2) 如申請獲接納，電子理財號碼(網上理財用戶名稱及/或電話理財代號)及密碼將會以郵寄方式分別寄往公司之聯絡地址。
eBanking Identification Number (User ID of Internet Banking and/or Telematic Code of Telematic Banking) and Personal Identification Number (PIN) will be mailed to the company’s correspondence address under separate covers, once the application is accepted by the Bank.

使用者資料 User Information

使用者姓名 (英文) Full name in English

姓 Surname

名 Given Name

身份證明文件號碼 Identification Document No.

-
- 香港身份證 Hong Kong Identity Card
-
-
- 護照 Passport

簽發國家 Issuing Country

國籍 Nationalities

出生日期 Date of Birth

 - -

(年 / 月 / 日) (YYYY/MM/DD)

性別 Gender

 男 Male / 女 Female

電話號碼 Telephone No.

公司 Office

住宅 Home

流動電話號碼 %

(國家編號)

(電話號碼)

Mobile Phone No. %

(Country Code)

(Phone No.)

% 必須填寫流動電話號碼。如有更改，請儘快通知本行。It is required to fill in Mobile Phone No. In case of alteration, please inform the Bank immediately.

住址 Residential Address

永久地址 > 若與住址不同

Permanent Address > if different from Residential Address

申請網上理財服務普通使用者 Apply Internet Banking Service Secondary User

- 申請保安編碼器 Apply Security Device
- 申請電子證書服務 Apply eCertificate Service
(電子證書僅適用於上載發薪指示服務及上載批量付款服務。銀行可能收取申請費用，詳情請參閱有關客戶的服務收費簡介。) (eCertificate is required only for Upload Payroll Instruction Service and Upload Batch Payment Instruction Service. Application fee may be levied. For details, please refer to the service fees of related customers.)

請選擇以下普通使用者設定

Please select the following Secondary User setting

- 提供公司所登記之查詢服務(普通使用者將不能進行任何交易) 及
Grant enquiry service(s) of the company (Secondary User CANNOT proceed any transactions) AND
- 授權使用公司所登記之所有服務選項及賬戶(普通使用者將不能批核任何交易) 及
Grant all registered service(s) and registered account(s) of the company (Secondary User CANNOT approve any transactions) AND
- 授權使用公司所登記之所有服務選項及賬戶並授予批核權限 (電子支票簽發服務除外)
Grant all registered service(s) and registered account(s) of the company and grant approval authority (Except eCheque Issuance Service)

如使用批核權限表請選擇以下其中一組授權組別

In case of using Approval Matrix please select one of the following Approval Groups

- 組別 Group A 組別 Group B 組別 Group C
- 授權使用公司之電子支票簽發服務並設定為以下之電子支票簽署組別
Grant using eCheque Issuance Service and assign with the following eCheque Signing Groups
- 組別 Group A 組別 Group B 組別 Group C

申請網上理財服務主要使用者 Apply Internet Banking Service Primary User

如閣下同時被設定為**主要使用者**和**普通使用者**，閣下將獲發送共**兩封**信函及密碼郵件。大寫英文字母“P”會列印於信函及密碼郵件上之使用者名字之後以作識別為主要使用者。

客戶另可選擇是否申請主要使用者(最多兩位)，以管理及修訂公司的各項設定及普通使用者的權限。主要使用者可查詢批核權限及賬戶轉賬指示、暫停公司所使用之個別服務及降低每日交易限額、以及查詢公司與使用者管理紀錄。

If you are assigned as both **primary and secondary** users, you will receive **2 letters** and PIN mailers for respective user type's ID. A capital letter "P" will be printed after the user name on the letter and PIN mailer as to identify the primary user.

It is optional to apply for up to TWO Primary Users to manage and alter the setting of Company and Secondary User's authority. Primary User can inquire company profile including approval matrix and instruction list, suspend particular banking service and reduce daily transaction limit for the Company, as well as inquire Company and User administration history.

申請電話理財服務並設定上述使用者為電話理財使用者
Apply Telematic Banking Service and assign the above User as Telematic User

3 申請公司聲明 Declaration of Applicant Company

注意 Notes

- 獨資經營商號須由東主簽署。
For Sole Proprietorship, application must be signed by Sole Proprietor.
 - 合夥經營商號須由所有合夥人簽署。
For Partnership, application must be signed by all Partners.
 - 有限公司須由申請公司所通過的會議紀錄所指定的有效授權簽署人及簽署人數簽署。
For Limited Company, application must be signed by the authorized signer and the number of authorized signer stated by the Certificate of Resolution of the company.
1. 本人/本人等確認，就本申請給予的所有資料(包括但不限於給予的所有上述資料，以及由本人/本人等向銀行提供的所有文件及支持材料)在各方面全屬真實、正確及完整，並授權銀行從銀行可能選擇的任何途徑核實該等資料。本人/本人等承諾，就任何該等資料、文件及/或材料的任何變更立即以書面通知銀行，並向銀行提供銀行可能要求的該等更新或附加資料、文件及材料。
I/We confirm that all information given for this application, including without limitation all the information given above and all documents and supporting material provided by me/us to the Bank is true, correct and complete in all respects, and authorize the Bank to verify such information from any source the Bank may choose. I/We undertake to forthwith notify the Bank in writing of any changes to any such information, documents and/or material and provide the Bank with such updated or additional information, documents and material as may be requested by the Bank.
 2. 銀行保留全權絕對酌情拒絕本人/本人等於本申請表的申請之權利，而毋須給予任何原因及承擔任何法律責任。
The Bank reserves the right to reject my/our application herein in its sole and absolute discretion without giving any reason and without liability.
 3. 本人/本人等已細閱及明白所有戶口及相關服務之條款及章則 - 附件 II：電子理財服務(可能不時修訂或補充)，並願受其約束。
I/We have read and understood, and agree to be bound by the terms and conditions contained in Schedule II: eBanking Services of the Terms & Conditions for All Accounts and Related Services, as may be amended or supplemented from time to time.
 4. 如於本申請表作出的任何聲明失實、具誤導性、不完整或變得失實、具誤導性或不完整，或於任何方面有不遵守的情況，及/或如本人/本人等以欺詐手段行事或行事有嚴重疏忽，本人/本人等須就銀行蒙受的所有損失及法律責任向銀行作出彌償。
I/We shall indemnify the Bank for all losses and liabilities suffered by the Bank if any of the declarations made herein is untrue, misleading, incomplete or shall become untrue, misleading or incomplete, or non-complied with in any respect, and/or if I/we have acted fraudulently or with gross negligence.

5. 本人／本人等明白及接受電子理財的相關風險，銀行毋須就使用任何電子理財服務而引起的任何損失承擔責任，本人／本人等須就使用任何電子理財服務而達成的所有交易自行負責。
I/We understand and accept the risks associated with eBanking and accepts that the Bank shall not be liable for any loss arising from the use of any of the eBanking services of the Bank and that I/we shall be solely responsible for all transactions effected through the use of any eBanking services.
6. 如本文件之中、英文版有抵觸或不相符，概以英文版為準。
If there is any conflict or inconsistency between the Chinese and English version of this document, the English version shall prevail.

Additional declarations for application for eCertificate Service:

電子證書服務申請的附加聲明:

1. 本人／本人等已閱讀及明白所有戶口及相關服務之條款及章則 - 附件 II：電子理財服務中的「電子證書-登記人條款及細則」。本人／本人等亦明白詳列於電證服務有限公司(電證服務)網頁(<http://www.dg-sign.com>)內之「核證作業準則」及「華僑永亨銀行電子證書政策」構成所有戶口及相關服務之條款及章則 - 附件 II：電子理財服務中的「電子證書服務-登記人條款及細則」一部分。本人／本人等確認本人／本人等已閱讀及明白「核證作業準則」及「華僑永亨銀行電子證書政策」，並願意接受「電子證書服務-登記人條款及細則」及包括但不限於「核證作業準則」及「華僑永亨銀行電子證書政策」之所有條款及細則之約束，而有關條款及細則將不時修訂及補充。
I/We have read and understood the eCertificate Service – Subscriber Terms and Conditions in Schedule II: eBanking Services of the Terms & Conditions for All Accounts and Related Services. I/We also understand that the Certification Practice Statement ("CPS") and "OCBC Wing Hang Bank Limited Certificate Policy ("CP")" available at the website of Digi-Sign Certification Services Limited ("Digi-Sign") (<http://www.dg-sign.com>) form part of the eCertificate Service – Subscriber Terms and Conditions in Schedule II: eBanking Services of the Terms & Conditions for All Accounts and Related Services. I/We have read and understood the CPS and CP and agree to be bound by the e-Certificate Service - Subscriber Terms and Conditions, including without limitation all the provisions in the CPS and CP, as amended or supplemented from time to time.
2. 本人／本人等同意本人／本人等經銀行向電證服務申請簽發「電子證書」。
I/We hereby confirm to apply through the Bank for the "eCertificate" to be issued by Digi-Sign.
3. 本人／本人等同意及授權銀行將本人／本人等及本人／本人等授權使用者的個人資料、詳情及資料轉給電證服務。本人／本人等保證就銀行將授權使用者的個人資料、詳情及資料轉至電證服務，本人／本人等已獲得授權使用者的同意。
I/We agree and authorize the Bank to transfer my/our personal data, details and information and that of the users I/we nominated to Digi-Sign. I/We warrant that I/we have obtained the consent of the users in respect of such transfer by the Bank of each of their personal data, details and information to Digi-Sign.
4. 本人／本人等知悉電證服務有全權絕對酌情拒絕本人／本人等於本申請表的申請，而毋須給予任何原因及承擔任何法律責任。
I/We acknowledge that Digi-Sign may reject my/our application herein in its sole and absolute discretion without giving any reason and without liability.

授權簽署的申請公司代表人及公司蓋章

Signed for and on behalf of the applicant company with company chop

1.)

S.V.

授權人簽署
Authorized Signature

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

職位 Title

日期 Date :

2.)

S.V.

授權人簽署
Authorized Signature

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

職位 Title

銀行專用 For Bank Use Only	
分行 Branch :	Approved by:
分行 Branch :	Approved by:
GBK Inputted by:	GBK Approved by: